



16 Les possessifs

Piste 16

Les possessifs sont des **adjectifs** (*mon livre*) ou des **pronoms** (*C'est le mien.*). En italien, l'adjectif et le pronom ont la même forme : **il mio** correspond à **mon** et **le mien**.

En règle générale, le possessif se compose de **deux éléments** : **article défini + adjectif possessif**.

SINGULIER			
Masculin		Féminin	
il mio	<i>mon, le mien</i>	la mia	<i>ma, la mienne</i>
il tuo	<i>ton, le tien</i>	la tua	<i>ta, la tienne</i>
il suo	<i>son, le sien</i>	la sua	<i>sa, la sienne</i>
il Suo*	<i>votre, le vôtre</i>	la Sua*	<i>votre, la vôtre</i>
il nostro	<i>notre, le nôtre</i>	la nostra	<i>notre, la nôtre</i>
il vostro	<i>votre, le vôtre</i>	la vostra	<i>votre, la vôtre</i>
il loro	<i>leur, le leur</i>	la loro	<i>leur, la leur</i>

- **il suo amico** *son ami,*
- **la tua ragazza** *ta petite amie,*
- **è il nostro** *c'est le nôtre,*
- **è la vostra** *c'est la vôtre.*

* Forme de politesse

PLURIEL			
Masculin		Féminin	
i miei	<i>mes, les miens</i>	le mie	<i>mes, les miennes</i>
i tuoi	<i>tes, les tiens</i>	le tue	<i>tes, les tiennes</i>
i suoi	<i>ses, les siens</i>	le sue	<i>ses, les siennes</i>
i Suoi*	<i>vos, les vôtres</i>	le Sue*	<i>vos, les vôtres</i>
i nostri	<i>nos, les nôtres</i>	le nostre	<i>nos, les nôtres</i>
i vostri	<i>vos, les vôtres</i>	le vostre	<i>vos, les vôtres</i>
i loro	<i>leurs, les leurs</i>	le loro	<i>leurs, les leurs</i>

- **i miei compagni** *mes compagnons,*
- **le sue relazioni** *ses relations,*
- **i loro colleghi** *leurs collègues,*
- **sono i nostri** *ce sont les nôtres,*
- **sono le vostre** *ce sont les vôtres.*

* Forme de politesse

- Notez que **loro** est **invariable**. Seul l'article qui l'accompagne indique le genre et le nombre.
- L'adjectif possessif de la **personne de politesse** s'écrit avec une majuscule (mais l'article n'en prend pas).
- L'**article indéfini**, à la place de l'article défini, **devant l'adjectif possessif** donne un sens différent.
 - **il mio amico** *mon ami, un mio amico* *un de mes amis,*
 - **la tua collega** *ta collègue, una tua collega* *une de tes collègues.*

Suppression de l'article défini

- Devant un **nom de parenté** au **singulier** : **mia madre** *ma mère, mio fratello* *mon frère.*

Mais si le nom de parenté est au pluriel, modifié par un diminutif ou qualifié par un adjectif, on doit remettre l'article : ● **i miei fratelli** *mes frères, il mio fratellino* *mon petit frère, il mio fratello maggiore* *mon frère aîné.*

- Dans certaines **expressions figées** : **a casa mia / tua / sua...** *chez moi / toi / lui, elle..., a parer mio / tuo / suo...* *à mon / ton / son...avis, per colpa mia / tua / sua...* *à cause de moi / toi / lui, elle, « Amore mio! » « Mon amour ! », « Mamma mia! » « Ouh là là ! ».*

- Lorsque l'on répond à la question « **À qui est / sont... ?** » pour dire « **C'est à ...** ».
 - **Di chi è questo cellulare? È mio.** *À qui est ce téléphone portable ? C'est à moi.*
 - **Di chi sono questi francobolli? Sono nostri.** *À qui sont ces timbres ? C'est à nous.*
- Attention ! **loro** n'est **jamais** utilisé **sans article** : ● **la loro madre** *leur mère.*

1

Mettez le nom au pluriel, et adaptez le possessif.

- a. la tua festa
- b. il loro appartamento
- c. mio cugino*
- d. la mia sorellina
- e. il Suo invito*

2

Formulez autrement la phrase, comme dans l'exemple.

Possiede* un castello. Ecco il suo castello.

- a. Possiedo una villa al mare.
- b. Possiedono due Ferrari.
- c. Possiedi due enormi diamanti.
- d. Possediamo un palazzo a Venezia.
- e. Possedete due quadri di Filippo Lippi.

3

Reliez les deux phrases qui se complètent.

- a. Ho dimenticato* il cellulare. •
- b. Hanno comprato una macchina. •
- c. I tuoi figli sono molto simpatici. •
- d. Signore, c'è un libro sul tavolo. •
- e. Queste foto sono bellissime! •
- 1. I miei, invece*, sono insopportabili*!
- 2. È sicuro* che non è il Suo?
- 3. Grazie, ma non sono le mie!
- 4. Mi puoi prestare* il tuo?
- 5. È la loro?

4

Traduisez en français.

- a. il mio collega
- b. un mio collega
- c. per colpa Sua
- d. a casa vostra
- e. Sono miei

5

Comment diriez-vous en italien ?

- a. Tu peux venir avec tes amis et ton frère.
- b. À notre avis, ils arrivent avec leurs petites amies.
- c. Peut-être* qu'une de mes amies m'accompagne.
- d. Ouuh là là ! Comme tu ressembles* à tes cousins !
- e. Ne prends pas cette lettre ! Elle est à moi, pas à toi !



DA RICORDARE

assomigliare (v.) ressembler
 il cugino (n.m.) le cousin
 dimenticare (v.) oublier
 forse (adv.) peut-être
 insopportabile (adj.) insupportable

invece (adv.) en revanche, au contraire
 l'invito (n.m.) l'invitation
 possedere (v.) posséder
 prestare (v.) prêter
 sicuro/a (adj.) sûr(e)